



COMUNE DI TRENTO

Servizio cultura, turismo e politiche giovanili
Politiche giovanili

via Roma, 56 | 38122 Trento
tel. 0461 884240 | fax 0461 884849
ufficio_politichegiovanili@comune.trento.it

BANDO DI CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DI UN'OPERA D'ARTE INEDITA
SUL TEMA:

“IL LIMITE. A UN PASSO DA O UN PASSO OLTRE”
***Ambito entro cui agire o soglia da non oltrepassare;
spiraglio sull'ignoto o sull'infinito ancora da conoscere.***

OGGETTO DEL BANDO

Il Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili del Comune di Trento (città Gai della Regione Trentino Alto Adige) bandisce un concorso online volto ad indagare il tema del limite. Il concorso, al quale è ammessa qualsiasi forma di creatività esprimibile in formato digitale, è aperto a tutti gli artisti tra i 18 e 35 anni residenti nella regione ed iscritti al sito archiviogiovanitrento.it.

REGOLAMENTO

ART. 1 - OBIETTIVI DEL CONCORSO

Il concorso si prefigge i seguenti obiettivi:

- attivare un percorso di riflessione e approfondimento su un tema sfaccettato e dibattuto come quello del LIMITE. Ai partecipanti si chiede di esplorare e approfondire il tema, declinabile anche in chiave inusuale e creativa;
- creare un'occasione di confronto e scambio tra giovani artisti, critici ed esperti d'arte, sia attraverso l'esposizione online delle opere, sia all'interno dell'evento finale aperto a tutta la cittadinanza;
- diffondere la conoscenza dei giovani artisti e delle opere, promuovere l'espressività giovanile e coinvolgere l'opinione pubblica chiamata ad esprimere il proprio giudizio attraverso il voto online.

ART. 2 - PARTECIPAZIONE/REQUISITI

Possono partecipare al concorso i giovani residenti nella Regione Trentino Alto Adige di età compresa tra i 18 e i 35 anni (alla data di pubblicazione del bando), individualmente o in gruppo, previa registrazione al sito web www.archiviogiovanitrento.it.
La partecipazione al concorso è gratuita.



Sarà ammessa la presentazione al concorso di una sola opera inedita da parte di ciascun partecipante individuale o gruppo, pena l'esclusione. Con la presentazione della scheda di partecipazione al concorso è implicita, da parte dei candidati, l'accettazione senza riserve di tutte le prescrizioni e precisazioni del presente bando.

In caso di partecipazione in gruppo dovranno essere riportate le generalità di tutti i componenti, per i quali restano validi i requisiti sopra indicati (età e residenza, mentre l'iscrizione al sito archiviogiovanitisti.it è richiesta non al singolo componente, ma al soggetto collettivo).

Per qualsiasi comunicazione riguardante il concorso si farà riferimento esclusivamente ai recapiti e-mail e telefonici del capogruppo indicati sulla scheda di ammissione (vedi allegato). L'Amministrazione comunale rimane estranea ad ogni tipo di regolamentazione dei rapporti tra i componenti del gruppo, compresa la suddivisione del premio finale ed altre eventuali controversie che dovessero insorgere.

ART. 3 - PRESENTAZIONE DELLE OPERE

Una volta effettuata la registrazione secondo le modalità indicate all'art. 2, i giovani che intendono partecipare al concorso dovranno:

1. compilare online la **DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**, come fac simile allegato al bando, sul sito archiviogiovanitisti.it. La domanda dovrà essere compilata in ogni sua parte, inclusa una breve relazione riassuntiva del percorso di riflessione e del collegamento alla tematica del concorso. Nel caso di opera pittorica o scultorea o di installazione, specificare anche le dimensioni della stessa;
2. inviare il file dell'opera candidata, corredata obbligatoriamente di titolo.

Il file inviato potrà rappresentare:

- pittura, disegno, illustrazione, fumetto (file unico in formato JPG);
- fotografia (file unico in formato JPG);
- video, animazione (file unico in formato Quicktime (mp4) della durata massima di 5 minuti / dimensione di pubblicazione circa 640 x 360 pixel);
- musica (file unico in formato mp3 della durata massima di 5 minuti);
- arti performative e teatro in video (file unico in formato Quicktime (mp4) della durata massima di 5 minuti / dimensione di pubblicazione circa 640 x 360 pixel);
- poesia o racconto (file unico in formato PDF massimo 18.000 battute, spazi inclusi);
- altre forme espressive eseguibili nei formati immagine (JPG), video (Quicktime/mp4), testo (PDF), audio (formato mp3) nelle durate sopra indicate.

Il file dovrà essere inviato all'indirizzo e-mail info@archiviogiovanitisti.it, specificando nome dell'opera e dell'autore.

Per file di grosse dimensioni consigliamo l'invio con www.wetransfer.com.

Entrambe le procedure dovranno essere completate entro e non oltre le ore 12.00 del 28.02.2013, pena l'esclusione dal concorso.

L'organizzazione declina ogni responsabilità per i problemi tecnici, gli errori, le cancellazioni, il mancato funzionamento delle linee di comunicazione che dovessero presentarsi nella trasmissione delle stesse.

Le opere inviate saranno preliminarmente vagliate dal Soggetto Promotore o da altro soggetto dallo stesso delegato, che eliminerà, a proprio insindacabile giudizio, quelle ritenute non in linea con il concorso, contrarie alla moralità pubblica e al buon costume o latrici di riferimenti pubblicitari, politici o riconducibili all'ambito religioso. Una volta effettuata la fase di verifica di ammissibilità del materiale, l'utente riceverà un'email in cui gli verrà comunicata l'accettazione. In caso di approvazione, l'opera verrà pubblicata nella sezione dedicata al concorso nel sito archiviogiovanitisti.it.



ART. 4 – MANLEVE E GARANZIE

Inviando la propria opera il candidato concede al Comune di Trento e ai soggetti collaboratori i diritti di pubblicazione della stessa nell'ambito del concorso. Il Soggetto Promotore e i Collaboratori si riservano la facoltà di esporre, pubblicare o riprodurre in streaming, anche in momenti successivi e non contestuali al progetto, le opere candidate al suddetto concorso, previa citazione del nome dell'autore.

L'autore dell'opera inedita inviata alla selezione garantisce che la stessa è frutto esclusivo del proprio ingegno e che possiede i requisiti di novità e originalità, sollevando il Soggetto Promotore e i suoi Partner da qualsiasi richiesta avanzata da terzi in relazione alla titolarità dei diritti d'autore, alla violazione dei diritti delle persone rappresentate e di ogni altro diritto connesso alle opere inviate.

Con l'adesione al presente Bando, i Soggetti proponenti sono inoltre vincolati, fino ad avvenuta proclamazione delle opere vincitrici da parte della Giuria tecnica, a non cedere in licenza a terzi qualsivoglia diritto riconducibile all'opera candidata o a pubblicarla sui Social Network o su altri canali di comunicazione a mezzo Internet, radio, stampa.

Il consenso del partecipante al trattamento dei propri dati da parte del Soggetto Promotore e dei Soggetti Collaboratori è manifestato mediante accettazione di quanto riportato nell'informativa pubblicata sul sito archiviogiovanitrento.it attraverso l'iscrizione online. I dati anagrafici rilasciati all'atto della registrazione saranno trattati a norma del D.Lgs 196/2003.

ART. 5 – ESCLUSIONE

Ogni dichiarazione falsa o incompleta implica l'immediata esclusione del soggetto proponente dal presente Bando di Concorso. Inoltre l'aver reso false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione al presente bando comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle leggi vigenti in materia; della falsa dichiarazione verrà data comunicazione alle Autorità competenti secondo la normativa vigente.

Sono da considerarsi escluse dalla selezione le opere non presentate entro il termine previsto, in contrasto con una qualsiasi regola del presente Bando o che risultino votate dal pubblico in modo fraudolento, trasgredendo alle modalità esplicitate nell'articolo 6. I soggetti proponenti sono inoltre invitati a non prendere contatto con i membri della Giuria, pena l'esclusione dal Bando stesso.

ART. 6 - CRITERI DI VALUTAZIONE

La valutazione delle opere proposte dai concorrenti avverrà con due modalità:

- **VOTAZIONE POPOLARE ONLINE:** terminato il periodo previsto per l'invio dei file, verrà creata una galleria delle opere sul sito archiviogiovanitrento.it nelle pagine dedicate al concorso. La votazione online da parte degli utenti potrà avvenire a partire **dalle ore 12.00 del 5 marzo 2013 fino alle ore 12.00 del 15 marzo 2013** e concorrerà alla nomina del vincitore del premio "Giuria popolare". Non saranno ammesse votazioni multiple dallo stesso terminale o IP.
- **GIURIA TECNICA:** i vincitori (primo classificato e vincitore del "premio della critica") verranno nominati da un'apposita Giuria tecnica, nominata dal Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili del Comune di Trento e composta, oltre che dal Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili dott.ssa Clara Campestrini, nel ruolo di Presidente, da esperti, critici e curatori di fama, quali:



1. Cristiana Collu, direttrice del MART di Rovereto,
2. Angelandreina Rorro, esperta d'arte della GNAM, Galleria Nazionale d'Arte Moderna e contemporanea di Roma,
3. Simonetta Bungaro, direttrice del Conservatorio F. A. Bonporti di Trento,
4. Duccio Canestrini, antropologo, giornalista e scrittore,
5. Alex Carlin, produttore discografico.

La Giuria, il cui giudizio è inappellabile, si pronuncerà entro il mese di aprile 2013.

I criteri di giudizio e di scelta della Giuria tecnica saranno fondati essenzialmente sull'esame comparativo degli elementi artistico-estetici e tecnici delle singole proposte, sulla capacità di interpretare il tema e sull'efficacia comunicativa dell'idea.

ART. 7 - GIURIA TECNICA

Dalla data di chiusura del concorso il pubblico potrà esprimere il proprio voto.

La Giuria Tecnica, insediata su convocazione del Presidente, esamina i lavori pervenuti e si esprime con voto palese alla presenza di tutti i suoi componenti.

In caso di parità sarà determinante il voto del Presidente. Le sedute della Giuria sono riservate. Di esse è redatto un verbale approvato e sottoscritto dai componenti della Giuria.

La Giuria designa i vincitori ai quali sarà poi corrisposto il premio previsto.

ART. 8 - PREMI

Ai vincitori, a titolo di riconoscimento del merito personale e d'incoraggiamento e stimolo a coltivare la propria inclinazione artistica, verranno conferiti n. 3 premi:

- **1° premio:** soggiorno a Berlino in occasione dell'*Art Week* - settembre 2013 (viaggio aereo, alloggio per 3 notti e *Berlin welcome card*);
- **premio "della critica":** week end dell'arte a scelta tra Barcellona o Valencia (viaggio aereo, alloggio per 3 notti e *Barcellona / Valencia tourist card*);
- **premio della "giuria popolare":** week end dell'arte a scelta tra Roma (in occasione di *Roma Contemporary* - maggio 2013) o Torino (in occasione di *Artissima* - novembre 2013) (viaggio in treno, alloggio per 2 notti e ingressi musei).

I nomi dei vincitori saranno pubblicati sui siti www.trentogiovani.it e www.archiviogiovaniartisti.it. I vincitori saranno informati con comunicazione via e-mail.

Non sono previsti rimborsi spese né per la realizzazione delle opere, né in caso di mancata fruizione del premio. In caso di rinuncia, lo stesso verrà automaticamente conferito al candidato successivo in graduatoria.

ART. 9 - PREMIAZIONE ED ESPOSIZIONE DELLE OPERE

La cerimonia di premiazione sarà caratterizzata da più momenti pubblici per dar modo agli artisti di incontrare la città in più contesti.

Nella primavera 2013 si svolgerà un evento espositivo, sotto forma di vernissage o mostra temporanea, quale momento di confronto tra gli autori e di visibilità per gli artisti. Nel corso della manifestazione, sulla quale saranno fornite ulteriori informazioni a mezzo di



comunicato sui siti archiviogiovaniantisti.it e trentogiovani.it, verranno premiate le opere vincitrici del concorso.

In collaborazione con il Museo delle Scienze, nell'ambito degli eventi inaugurali del Muse in programma per la prossima primavera potrebbe rientrare una serata-evento nella quale gli artisti, partecipanti a questo e al concorso parallelo promosso dal Museo delle Scienze, si potranno esibire dal vivo proponendo le performances con le quali hanno partecipato alle selezioni.

Eventuali assicurazioni sulle opere nel periodo delle esposizioni sono a carico degli artisti.

Dopo la selezione delle opere ammesse alla mostra, saranno richiesti agli artisti prescelti la consegna diretta o l'invio dell'opera a mezzo corriere. Le spese di trasporto per l'invio e il ritiro delle opere selezionate sono a carico dei partecipanti.

Nel caso in cui l'opera sia costituita da video, la stessa verrà richiesta in formato ad alta risoluzione, adeguato alla videoproiezione.

ART. 10 - DIFFUSIONE

Il presente bando, approvato con determinazione del Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili n. 28/131 del 7/12/2012, sarà pubblicato sui siti internet www.comune.trento.it, www.trentocultura.it, www.trentogiovani.it, www.archiviogiovaniantisti.it, www.ahref.eu e www.mtsn.tn.it e diffuso attraverso le newsletter delle Politiche giovanili e dell'Archivio giovani artisti.

ART. 11 - DISPOSIZIONI FINALI

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata da parte dei concorrenti di tutte le clausole e indicazioni contenute nel presente bando.

Ai sensi del D.P.R. n. 430 del 26.10.2001, art. 6, il presente concorso non è soggetto ad autorizzazione ministeriale.

Per informazioni

Comune di Trento – Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili
Politiche giovanili
via Roma, 56 – Trento
tel. 0461 884240
fax. 0461 884862
mail: ufficio_politichegiovanili@comune.trento.it.



ALLEGATO 1

Fac simile

DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO
PER LA REALIZZAZIONE DI UN'OPERA CON TEMA
"IL LIMITE, A UN PASSO DA O UN PASSO OLTRE"

Il/la sottoscritto/a _____

nato/a a _____ provincia di _____ il _____

residente a _____ via _____ n° _____

telefono _____ / _____ cellulare _____ e-mail _____

in qualità di singolo o di capogruppo/rappresentante del gruppo composto da:

nome e cognome _____

nato/a a _____ provincia di _____ il _____

residente a _____ via _____ n° _____

nome e cognome _____

nato/a a _____ provincia di _____ il _____

residente a _____ via _____ n° _____

nome e cognome _____

nato/a a _____ provincia di _____ il _____

residente a _____ via _____ n° _____

nome e cognome _____

nato/a a _____ provincia di _____ il _____

residente a _____ via _____ n° _____

CHIEDE

di essere ammesso/a al suddetto concorso con l'opera dal titolo:

Tecnica esecutiva: _____

Note esplicative dell'opera:



DICHIARA

ai sensi e secondo le modalità di cui agli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m. e a conoscenza delle sanzioni amministrative e penali previste dagli artt. 75 e 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000 e s.m..

- di aver preso visione del bando e di accettarne incondizionatamente tutte le clausole e indicazioni in esso contenute,

- che l'opera d'arte proposta è inedita e frutto esclusivo del proprio ingegno in tutte le sue parti, sollevando dunque il Soggetto Promotore e i suoi partners da qualsiasi richiesta avanzata da terzi in relazione alla titolarità dei diritti d'autore, alla violazione dei diritti delle persone rappresentate e di ogni altro diritto connesso alle opere inviate.

CHIEDE INOLTRE

che ogni comunicazione relativa alla presente domanda sia fatta al seguente indirizzo:

Cognome e nome _____

via _____ n° _____

comune _____ provincia _____ C.A.P. _____

telefono _____ / _____ cellulare _____ e-mail _____

Firma _____ data _____

NB: Allegare copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore.

Il presente bando è stato predisposto dal Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili del Comune di Trento ed approvato con Determinazione del Dirigente n. 28/131 del 7/12/2012.



COMUNE DI TRENTO

Servizio Cultura, Turismo e Politiche Giovanili
Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 196/2003

Desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali", prevede la tutela della riservatezza dei dati personali relativi a persone o altri soggetti.

I dati personali sono raccolti dal Servizio Cultura, Turismo e Politiche Giovanili di Trento esclusivamente per lo svolgimento dell'attività di competenza e per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

Desideriamo inoltre informarLa che il materiale relativo alla mostra del concorso potrà essere pubblicato sul sito www.trentogiovani.it.

Finalità del trattamento dei dati

I dati personali vengono raccolti e trattati per la realizzazione delle procedure connesse con l'incarico amministrativo/contabili.

Modalità del trattamento

I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

Il conferimento dei dati

ha natura obbligatoria.

Non fornire i dati comporta

non osservare obblighi di legge e/o impedire che il Servizio Cultura, Turismo e Politiche Giovanili possa concludere il procedimento.

I dati possono essere comunicati

a tutti i soggetti (Uffici, Enti ed Organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che devono o possono intervenire nel procedimento amministrativo.

I diritti dell'interessato sono (art. 7 del d.lgs. 196/2003):

- richiedere la conferma dell'esistenza o meno dei dati che lo riguardano;
- ottenere la loro comunicazione in forma intelligibile;
- richiedere di conoscere l'origine dei dati personali, le finalità e modalità del trattamento, la logica applicata se il trattamento è effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- aggiornare, correggere o integrare i dati che lo riguardano;
- opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati.

Titolare del trattamento dei dati:

COMUNE DI TRENTO - VIA BELENZANI, 19
CRUSHSITE.IT DI SAMUELE STEFANI - VIA
ANGELI 7/A 38074 DRO

Responsabile del trattamento dei dati:

Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche Giovanili - dott. ssa Clara Campestrini

Il Responsabile designato per l'esercizio dei diritti dell'interessato è il Segretario generale – via Belenzani 19 (indicazione consultabile anche sul internet www.comune.trento.it)

f.to Il Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e
Politiche giovanili
dott.ssa Clara Campestrini